

Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романської філології

ОКСАНА ГАЛЯН

**ФРАНЦУЗЬКА МОВА:
ПРАКТИЧНІ ЗАВДАННЯ**
Навчально-методичне видання

Луцьк
Вежа-Друк
2025

УДК 811.133.1 (076)

Г 17

*Рекомендовано до друку науково-методичною радою
Волинського національного університету імені Лесі Українки
(протокол № 2 від 15 жовтня 2025 року)*

Рецензент: *Шкамарда О.А.* – кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології
Волинського національного університету імені Лесі Українки.

Укладач: к. філол. н., доц. Галян О.В.

Г 17 Французька мова: практичні завдання: навч.-метод. видання. Луцьк: Вежа-Друк,
2025. 70 с.

Навчально-методичне видання призначене для здобувачів факультету іноземної філології освітнього рівня «Бакалавр», які вивчають французьку мову. Методична розробка складається з 10 уроків, які охоплюють різні тематики. Для засвоєння матеріалу пропонуються лексичні та граматичні вправи. У кінці навчально-методичного видання подані тестові завдання. Навчальний матеріал може бути використаний студентами не лише під час практичних занять, але й для самостійної роботи, підготовки до підсумкового контролю.

УДК 811.133.1 (076)

© Галян О. В., 2025

© Волинський національний університет
імені Лесі Українки, 2025

ЗМІСТ

Unité 1. ENSEIGNEMENT EN FRANCE	4
Unité 2. DIPLÔMES ET FORMATION	8
Unité 3. PROFESSIONS	12
Unité 4. VOYAGES	15
Unité 5. VACANCES	20
Unité 6. TÉLÉPHONE	26
Unité 7. INFORMATIQUE	30
Unité 8. MÉDIA	35
Unité 9. CONSOMMATION. ENVIRONNEMENT	41
Unité 10. LOISIRS	44
ГРАМАТИЧНІ ТЕСТИ	49
ЛЕКСИЧНІ ТЕСТИ	62
ЛІТЕРАТУРА	69

UNITÉ 1. L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE

En France la scolarité est obligatoire jusqu'à seize ans. On distingue l'enseignement primaire et du second degré. L'entrée à l'école primaire est fixé à l'âge de 6 ans. Les années scolaires sont réparties de la façon suivante: cours préparatoire (6 à 7 ans) cours élémentaire (7 à 9 ans), cours moyen (9 à 11 ans). Le programme de l'école primaire a pour but de faire acquérir des connaissances élémentaires et indispensables. Il est le même pour tous les enfants. L'école primaire prépare l'élève à un métier agricole, artisanal ou d'ouvrier spécialisé.

Les établissements d'enseignement du second degré sont les lycées nationaux (au nombre de 238) et les collèges communaux (au nombre de 659). La distinction entre lycées et collèges est administrative et non pas pédagogique. Il y a un lycée classique, un lycée moderne (sans latin) et un lycée technique. Si l'élève est dans un lycée technique il peut en sortir à 18 ans comme technicien supérieur breveté. Son diplôme sera du même niveau que le baccalauréat du lycée classique ou moderne.

La plupart des établissements du second degré s'organise en vue de l'enseignement de 7 ans (11 à 18 ans). Les classes sont numérotées de la sixième à la première, à laquelle s'ajoute une classe terminale (mathématiques élémentaires, sciences, expérimentales ou philosophie). La classe terminale prépare aux grandes écoles. L'existence de classes de préparation aux grandes écoles est une particularité de l'enseignement en France.

En France il y a dix-sept Universités. Chaque Université comprend une faculté des sciences, une faculté des lettres et une faculté de droit. La Sorbonne est la plus ancienne Université de la France.

Les grandes écoles sont des établissements d'Etat. Elles préparent les cadres supérieurs de l'administration, de l'enseignement, de l'armée, les ingénieurs. Parmi les grandes écoles, trois méritent une attention spéciale. Ce sont l'Ecole Polytechnique, l'Ecole Normale Supérieure et l'Ecole Nationale d'Administration. Elles préparent aux plus hautes fonctions dans l'armée, l'industrie, les finances, l'enseignement. Celui qui

réussit aux examens d'admission n'a plus de soucis d'argent: il est nourri, logé et instruit aux frais de l'Etat dans les sortes d'internat.

Le concours d'admission est très difficile et exige une préparation d'au moins deux ans après le baccalaureat. L'Ecole Polytechnique dépend du ministère de la Défense nationale. A l'issue de deux ans d'études les élèves sont nommés souslieutenants. L'Ecole Normale Supérieure forme l'élite des professeurs non seulement de lycées, mais aussi d'universités. De nombreux normaliens s'orientent cependant vers la politique, la littérature ou le journalisme, la diplomatie. Les études durent quatre années. Les élèves doivent s'engager à servir 10 ans dans l'enseignement public ou rembourser les frais de leur formation.

VOCABULAIRE

obligatoire	обов'язковий
distinguer	відрізняти
primaire	початковий
degré <i>m</i>	ступінь
répartir	розділяти
préparatoire	підготовчий
moyen	середній
acquérir	здобувати
indispensable	необхідний
métier <i>m</i>	професія
artisanal	ремісничий
les grandes écoles	вузи
particularité <i>f</i>	особливість
la faculté de lettres	філологічний факультет

EXERCICES

I. Remplacez les points par le verbe "réussir" au Passé composé

1. Aujourd'hui il ... à l'examen de français. 2. Votre fête 3. Pour ... à l'examen il faut le bien préparer. 4. Il ne ... pas à vous parler. 5. Je ne ... pas à vous voir. 6. Vous ... à passer votre examen.

II. *Ecrivez le féminin des adjectifs* ancien, moyen, suivant, national, communal, nombreux, artisanal, administratif, premier, second, terminal, expérimental.

III. *Complétez les phrases ci-dessous avec la scolarité, il y a, un métier agricole, la plus ancienne, difficile, la distinction.*

1. La Sorbonne est... Université de la France.
2. En France ... est obligatoire jusqu'à seize ans;
3. L'école primaire prépare l'élève à 4. ... entre lycées et collèges est administrative.
5. En France ... dix-sept Universités.
6. Le concours d'admission est très ...

IV. Traduisez les phrases

1. Celui qui réussit à l'examen, est admis à l'Université.
2. Celui qui réussit à faire ce devoir, reçoit une bonne note.
3. Celui qui réussit à arriver le premier, reçoit un prix.
4. Celui qui réussit à traduire ce texte, reçoit une bonne note.
5. Celui qui réussit à se procurer le billet, va au concert.
6. Celui qui réussit à passer bien les examens, partira en vacances.

V. Remplacez les points par le verbe "exiger" au Présent

Le professeur ... beaucoup à la leçon. L'examen ... un mois de préparation. Cette traduction ... beaucoup de travail. Ce travail beaucoup de temps. Ces exercices ... les explications du professeur.

VI. Traduisez en français

початкова освіта; початкова школа; шкільні роки; підготовчий курс; необхідні знання; навчальні заклади; філологічний факультет; державні установи; вступні экзамени; вступний конкурс; народна освіта; вищі навчальні заклади.

VII. Traduisez en français

У Франції розрізняють початкове і середнє навчання. Діти йдуть до школи у віці 6 років. Початкова школа готує учнів до сільськогосподарських, ремісничих, робітничих професій. Учень закінчує технічний ліцей у 18 років. Він стає дипломованим техніком. У Франції класи пронумеровані від 6 по 1. У Франції є 17 університетів. Сорбона – найстаріший університет Франції. Вступний конкурс дуже високий. Навчання триває 4 роки.

Lisez et traduisez les dialogues:

1.

Christophe: Qu'est-ce que tu as, tu es malade?

Thomas: Non, mais le lycée me fatigue: huit heures de cours aujourd'hui, c'est beaucoup.

Christophe: Tu as commencé à quelle heure?

Thomas: À 8 heures: français, une heure; ensuite une heure de maths, une heure d'histoire, une heure d'anglais. Heureusement, j'adore la prof. Et cet après-midi, après la cantine, une heure d'espagnol, une heure de permanence, une heure de sciences nat. Et après ça, deux heures d'éducation physique. J'ai fini à 18 heures!

Christophe: Allez, courage, bientôt les vacances ...

Thomas: Mais pendant les vacances, je dois réviser le brevet.

Christophe: Ah oui, c'est vrai que tu es en Troisième et que tu as un examen à la fin de l'année. Pour moi, ça va, pas d'examen cette année mais l'année prochaine, j'ai le bac de français!

Thomas: Hé! chacun son tour!

2.

Hélène: Comment vas-tu? et tes enfants?

Sylvie: Moi, ça va, mais je n'arrête pas avec la rentrée des classes ...

Hélène: Ta fille rentre à la fac, non?

Sylvie: Oui, pour Laura, ça va; elle est admise en première année d'économie. Le problème, c'est pour inscrire Louis à l'école primaire. On vient de déménager, alors il est sur une liste d'attente pour le CP ... Incroyable, non ?

Hélène: Je vais te dire, j'ai les mêmes problèmes avec Paul. On voudrait qu'il entre au collège Paul-Valéry, mais comme on n'habite pas dans le quartier, il doit faire du latin pour être admis en Quatrième.

Sylvie: Et il est content?

Hélène: Oh, il ne sait pas. À la fin de l'année, on verra, mais maintenant, il doit aller dans ce collège et ce n'est pas facile.

Sylvie: Bon, alors courage à toi aussi.

Hélène: Oui, merci, on en a besoin toutes les deux!

UNITÉ 2. DIPLÔMES ET FORMATION

Lisez et traduisez le texte :

UNIVERSITÉ ET GRANDE ÉCOLE

En France, les lycéen(ne)s – les élèves des lycées (= écoles secondaires) – passent le baccalauréat (= le bac) vers l'âge de 18 ans. Ils peuvent soit réussir soit rater (= ne pas réussir) l'examen. Après le bac, beaucoup s'inscrivent à l'Université et quelques-uns – une minorité entrent dans une grande école.

Agathe et Caroline travaillent chez PPX, une entreprise industrielle installée dans la région parisienne. Elles parlent de leurs études après le bac.

Agathe, 40 ans, est responsable du personnel: « J'ai une formation de juriste, j'ai fait des études de droit à la faculté de droit, à Paris. J'ai écrit une thèse en droit du travail et j'ai obtenu un doctorat. Tout de suite après mes études, j'ai trouvé un emploi à la direction du personnel d'une grande entreprise. Je suis restée près de cinq ans dans cette entreprise, puis je suis entrée comme directrice du personnel chez PPX, et c'est le poste que j'occupe encore aujourd'hui».

Caroline, 31 ans, est directrice commerciale: «Après le bac, j'ai préparé le concours d'entrée d'une grande école de commerce. Nous étions environ 2 000 candidats pour une

centaine de places. Heureusement, j'ai réussi le concours. Pendant ma scolarité (= le temps passé à l'école), j'ai fait des stages dans plusieurs entreprises pour acquérir de l'expérience. À ma sortie de l'école, je suis entrée chez PPX. »

FORMATION CONTINUE

Jordan, 38 ans, travaille également chez PPX. Il parle de sa formation:

«J'ai commencé à travailler à 16 ans. Je n'avais aucun diplôme, pas même le bac.

J'ai commencé ma carrière comme ouvrier. Le travail n'était pas très intéressant. J'ai suivi des cours du soir. Ce n'était pas facile, je travaillais le jour, et j'étudiais le soir. J'ai fini par décrocher (= obtenir) un diplôme d'ingénieur. Aujourd'hui, chez PPX, je continue à suivre des stages de formation continue. On n'en sait jamais assez, n'est-ce pas? NOTE: La formation continue est la formation que vous recevez pendant que vous travaillez. Jordan, de nouveau: «Comme nous travaillons beaucoup avec l'Allemagne, PPX m'a envoyé deux semaines à Berlin pour pratiquer mon allemand»

Vocabulaire

le baccalauréat	ступінь бакалавра, екзамен на ступінь бакалавра (після школи)
réussir	мати успіх, успішно робити щось
rater	не удаватися, зазнати невдачі
s'inscrire à	записатися
entrer à	вступати до
le responsable du personnel	начальник кадрів
écrire une thèse	писати дисертацію
la direction	керівництво
le poste	посада
la scolarité	тривалість навчального курсу
acquérir de l'expérience	набути досвіду
suivre des cours du soir	відвідувати вечірні заняття
décrocher (= obtenir)	отримати

formation continue

безперервна освіта

suivre des stages

відвідувати курси

EXERCICES

I. Associez :

- | | |
|------------------|--------------------------|
| I. 1. Elle entre | a. un stage |
| 2. Elle reçoit | b. une bonne formation |
| 3. Elle fait | c. de l'expérience |
| 4. Elle acquiert | d. dans une grande école |

II.

- | | |
|--------------|------------------------|
| 1. Il écrit | a. dans une entreprise |
| 2. Il passe | b. une thèse |
| 3. Il entre | c. un poste important |
| 4. Il occupe | d. son doctorat |

III.

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Elle fait | a. un diplôme d'ingénieur |
| 2. Elle obtient | b. des études d'ingénieur |
| 3. Elle travaille | c. son français |
| 4. Elle pratique | d. comme ingénieur |

II. Mettez dans l'ordre chronologique.

- ☐ Le cours commencent début septembre.
- ☐ Le jour j'arrive: elle passe le concours avec deux mille autres candidats.
- ☐ Trois semaines plus tard, elle apprend ses résultats. Quel bonheur ! Elle a réussi.
- ☐ Éva travaille dix heures par jour: elle prépare le concours d'une grande école.
- ☐ Elle entre dans un cabinet de consultant.
- ☐ Trois ans plus tard, elle obtient le diplôme de l'école.
- ☐ Elle suit assidûment (régulièrement) les cours.

III. Complétez les mentions manquantes:

1. Pour entrer dans une g_____ école, il faut passer un c_____ difficile. Il y a toujours beaucoup de c_____ pour un nombre limité de p_____.
2. Chez PPX, les salariés peuvent s_____ des s_____ de formation c_____.
3. Il a une f_____ scientifique. Maintenant, il travaille c_____ directeur financier chez PPX.
4. Il a beaucoup de d_____, et pourtant il a du mal à trouver un e_____ intéressant.
5. En France, il faut avoir le bac pour s'i_____ à l'u_____.

IV. Complétez avec le pronom qui convient : QUI, QU(E), DONT, OÙ, QUOI

1. Voilà le magasin ___ je fais mes courses.
2. C'est quelqu'un ___ gagne et ___ dépense beaucoup d'argent.
3. C'est une époque ___.je me souviens bien.
4. Tu as trouvé le livre ___ tu cherchais ?
5. C'est un commerçant ___ j'apprécie l'honnêteté.
6. Tu penses à ___ ? A ton travail ?
7. Tu viens avec ___ ? Avec Pierre ?
8. C'est exactement ce ___ nous avons besoin.
9. Dites-moi ce ___ vous cherchez.
10. Je ne sais pas ce ___ vous intéresse.
11. Il a acheté un fauteuil ___ je trouve très confortable.
12. Les jours ___ elle ne travaille pas, elle fait les magasins.

V. Complétez avec un article : LE, LA, LES, UN, UNE, DES, DU, DE LA (l') 1. Dans ___ entreprise Cortexte, il y a ___ grand bureau. En ce moment, dans ___ grand bureau, il y a ___ homme qui dort. C'est ___ patron de ___ entreprise Cortexte. Il est fatigué.

2. Complétez avec un article.

1. Alice a ___ dettes parce qu'elle a contracté emprunt de 3 000 euros à ___ banque Azur.
2. On dit que Roger a ___ argent sur ___ compte bancaire dans ___ banque suisse.
3. Pour réussir dans ___ affaires, il faut ___ intuition, ___ relations, ___ courage, ___ chance.
4. Avec ___ endettement de deux millions d'euros, ___ entreprise Cortexte connaît actuellement ___ difficultés financières importantes.

VI. Complétez avec du, de la, de l', d', des. 1. Le pâtissier vend _____ gâteaux.

2. Le poissonnier vend _____ poisson.
3. Le boucher vend _____ viande.
4. Le marchand de légumes vend _____ ail, _____ haricots verts et _____ autres légumes.

VII. Complétez avec du, de, le, un.

1. Sylvie a ____ courage.
2. Elle a beaucoup ____ courage.
3. Elle a ____ grand courage.
4. Ils admirent tous ____ courage de Sylvie.

UNITÉ 3. PROFESSIONS

Lisez et traduisez le texte:

Qu'est-ce que vous faites dans la vie?

Il arrive qu'on vous demande : « Qu'est-ce que vous faites dans la vie? » ou alors « Quelle est votre formation ? » ou encore « Vous faites quoi comme métier? »

Si vous ne travaillez pas , vous pouvez répondre, par exemple : « Je ne travaille pas encore, je suis étudiant(e) ». Si vous travaillez, la réponse dépend évidemment du travail que vous exercez. Vous pouvez dire: « Je suis caissier dans un supermarché »,

« Je travaille comme hôtesse de l'air », etc.

Il existe des centaines de professions différentes et il n'est pas possible ici de les énumérer toutes. En voici juste quelques'unes, à titre d'exemple :

Ingénieur, réceptionniste, comptable, analyste financier, audit, conseiller fiscal, modéliste, vendeur, chef de produit, juriste d'entreprise, attaché commercial, employé de bureau, webmestre, contrôleur de gestion, garçon de café.

Chaque profession a ses particularités, sa culture, son langage. Voici deux personnes qui parlent de leur métier:

Marius, agent immobilier: « Je travaille pour une petite agence immobilière. Je suis chargé des transactions sur les locaux professionnels. D'abord, je recherche à Paris des bureaux ou des boutiques à vendre. Ensuite, je dois trouver des acheteurs. Ce n'est pas moi qui vends ou qui achète. Moi, je suis simplement un intermédiaire, je joue le rôle d'arbitre entre le vendeur et l'acheteur, je conseille ».

Gaelle, chargée de clientèle: « Je travaille dans une agence bancaire, à Marseille. Mon rôle consiste à conseiller les clients et à leur proposer des produits de la banque.

Depuis trois ans, je m'occupe des petites entreprises, j'ai donc surtout affaire à des chefs d'entreprise. Je cherche à développer un portefeuille de clients, et pour cela, je dois

prospecter le marché, c'est-à-dire rechercher de nouveaux clients. J'ai des objectifs à atteindre et, avec la concurrence, ce n'est pas facile ».

Vocabulaire

une formation	освіта, підготовка
un métier	ремесло, професія
une hôtesse de l'air	стюардеса
les particularités	особливості
une transaction	угода, операція
un intermédiaire	посередник
atteindre des objectifs	досягати цілей
une concurrence	конкуренція
travailler comme	працювати (ким, як)
prospecter	проводити дослідження
le marché	ринок
un chef d'entreprise	директор підприємства

EXERCICES

I. Associez.

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Mon rôle consiste... | a. qui suis responsable de l'organisation |
| 2. Je m'occupe... | b. des relations avec les fournisseurs |
| 3. Nous avons affaire... | c. d'interprète |
| 4. Je dois... | d. atteindre les objectifs |
| 5. C'est moi... | e. à informer les visiteurs |
| 6. Je joue le rôle... | f. à une clientèle internationale |

II. Trois personnes parlent de leur travail. Lisez ce qu'elles disent et découvrez la profession de chacune :

1. Bonjour, je m'appelle Julie. Mon travail consiste d'abord à assurer la sécurité à bord. Pendant le vol, je demande aux passagers de respecter les consignes de sécurité, je leur présente les équipements de sauvetage, etc. J'essaye aussi de leur rendre le voyage

le plus agréable possible. Je distribue des journaux, des boissons, des jouets aux enfants, et c'est nous qui servons les repas.

2. Bonjour, je suis Antonin, c'est moi qui suis chargé d'accueillir les clients et de leur donner des informations sur les chambres disponibles. Les clients me posent aussi beaucoup de questions sur ce qui se passe dans la ville, sur les possibilités de loisirs, etc. Souvent, ils me demandent de leur réserver une place au restaurant ou au théâtre. Côté administratif, je dois tenir à jour le fichier des clients, en notant les arrivées et les départs, et quand le client s'en va, c'est moi qui fais la note et qui encaisse les paiements.

3. Bonjour, moi, c'est Caroline, et j'ai 25 ans. Le soir et le samedi, je fais une trentaine de clients par heure, et j'enregistre vingt ou trente articles à la minute. Le magasin vend surtout des produits alimentaires. La direction compare mes résultats avec ceux de mes collègues, je dois donc être très rapide. En même temps, il faut que je sois très attentive pour ne pas faire d'erreur, et on me demande aussi d'être aimable et souriante avec les clients.

III. Vrai ou faux ?

1. Un garçon de café est en contact avec le public.
2. Un ingénieur exerce un métier artistique.
3. Un comptable travaille avec les chiffres.
4. Un juriste d'entreprise exerce une activité sportive.
5. Un employé de bureau fait de la recherche.

IV. Complétez avec « de » ou « des ».

Ce magasin vend de nombreux chocolats et des chocolats délicieux. Pas étonnant qu'il attire des centaines de clients !

1. Il y a ___ nombreuses entreprises dans la région, mais très peu ____ grandes entreprises.
2. Je connais ____ entreprises performantes. Hélas, je connais aussi ___ mauvaises entreprises.
3. Cette entreprise vend ___ dizaines produits différents, mais elle réalise la plus grande partie ___ son chiffre d'affaires avec un seul produit.
4. Elle emploie plusieurs milliers ___ salariés dans pays divers.

V. Choisissez le pronom qui convient : LE, LA, LUI.

1. Elle (le, lui) demande un crédit.
2. Il (la, lui) connaît bien. 3. Il (la, lui) répond favorablement.
3. 4. Elle (le, lui) remercie vivement.
4. 5. Elle (le, lui) remboursera la totalité.
6. Elle (l', lui) achète un scooter.
7. Elle (le, lui) remet un chèque.
8. Il (l', lui) invite au restaurant.
9. Elle (le, lui) connaît à peine.
10. Elle (l', lui) amène sur son scooter.

UNITÉ 4. VOYAGES

Lisez et traduisez les dialogues:

Voyage à Toulouse

(Deux mères de famille se rencontrent.)

Anne: Alors, vous allez comment à Toulouse?

Lucie: Je ne sais pas encore: on peut prendre le train, ou l'avion.

Anne: Vous n'avez plus votre voiture?

Lucie: Si, mais c'est beaucoup de route et, au retour, il y a les embouteillages du dimanche soir. Dans le train, on se repose.

Anne: Donc vous partez en train?

Lucie: Je ne sais pas. Le train, c'est bien, mais il faut changer à Montpellier et attendre la correspondance. Il n'y a pas de TGV direct.

Anne: Alors, prenez l'avion!

Lucie: C'est plus rapide, bien sûr, mais beaucoup plus cher! On est quatre et les enfants sont grands; ils paient plein tarif maintenant.

Anne: Moi, j'ai une bonne idée: invitez vos amis; ils viennent passer la semaine chez vous, et vous restez tranquillement à la maison ...

Lucie: Toi, vraiment, tu n'es pas une voyageuse! Mais c'est vrai que c'est beaucoup plus simple

Le pont du 1-er mai

(Dans une agence de voyages.)

La cliente: Bonjour, je voudrais faire un petit voyage pour le pont du 1^{er} Mai. Qu'est-ce que vous me proposez?

L'employé: Si vous ne voulez pas partir trop loin, je vous conseille Barcelone. Il y a une promotion très intéressante et il reste encore quelques places. Vous êtes combien?

La cliente: Nous sommes deux, mon mari et moi. On voudrait partir le vendredi 27 avril et rentrer le mardi 1^{er} mai dans la soirée.

L'employé: Oui, l'avion décolle de Montpellier à 18 heures 35. Ça irait?

La cliente: Oui, parfait. Vous faites aussi les réservations d'hôtel?

L'employé: Bien sûr, quel genre d'hôtel cherchez-vous?

La cliente: Oh, un petit hôtel, dans le centre-ville.

L'employé: Voila, l'hôtel Paloma, trois étoiles. Il y a une belle terrasse avec une jolie vue.

La cliente: Hum, et a fait combien, le vol aller-retour et les quatre nuits d'hôtel pour deux personnes ?

L'employé: Je regarde. Alors, il y a un forfait à 450 euros par personne. Ça inclut le vol aller-retour, le transfert de l'aéroport à l'hôtel et la chambre pour quatre nuits.

La cliente: Ça me paraît très raisonnable. Je vais en parler avec mon mari.

L'employé: Attention, il ne reste plus beaucoup de places, alors n'attendez pas longtemps!

La cliente: Je vous donne une réponse demain matin.

L'employé: Parfait, à demain donc. Voici ma carte. Appelez-moi!

Voyager en voiture (par la route), prendre la voiture.

On prend la route ou l'autoroute. On paye l'autoroute au péage: c'est cher mais plus rapide. Pour les grands départs et les grands retours de vacances ou de week-ends, il y a beaucoup de circulation: cela fait des embouteillages (des bouchons).

Voyager en train, prendre le train.

On peut acheter un billet aller simple ou aller-retour. On achète les billets à la gare, au guichet où travaillent les employés de la SNCF (= Société nationale des chemins de fer) ou à un distributeur automatique, ou encore dans une agence de voyages. On peut aussi réserver une place sur Internet ou par téléphone.

On peut prendre un TGV (= un train très rapide), voyager en seconde (classe) ou en première, plus chère.

Si on voyage à plusieurs, en famille, en groupe, si on a plus de soixante ans, on peut avoir une réduction (= payer moins cher). Sinon, on paie son billet plein tarif.

Dans la voiture (= le wagon), on peut choisir une place côté fenêtre ou côté couloir. En France, toutes les voitures sont non fumeur (on ne peut pas fumer).

La nuit, pour bien dormir, on peut prendre une couchette. Si on veut un grand confort, on peut voyager en wagon-lit, beaucoup plus cher.

Dans la journée, on peut manger ou boire quelque chose dans le wagon (ou la voiture) restaurant. Avant de monter dans le train, le passager doit composer (= valider dans une machine) son billet. Pendant le trajet, le contrôleur peut passer pour contrôler (= demander) les billets.

Voyager en car ou en bus.

On prend les bus ou les cars à la gare routière.

Voyager en avion, prendre l'avion.

On peut réserver et acheter une place dans une agence de voyages ou sur Internet. On peut voyager en classe économique ou en classe affaires (plus chère). Pour les vols domestiques/sur une ligne intérieure (= à l'intérieur du pays), on doit arriver au moins une heure à l'avance à l'aéroport pour enregistrer les bagages (=l'enregistrement) au guichet; l'hôtesse donne au passager la carte d'embarquement.

Pour les vols internationaux, il faut arriver plus tôt pour passer la douane: on doit présenter son passeport.

Le décollage, c'est quand l'avion s'envole (au contraire: l'atterrissage = l'arrivée de l'avion sur la piste). Dans les avions, Les hôtesse (de l'air) et les stewards font le service.

Pour les trajets en avion et en train, on peut avoir un train ou un vol direct, ou alors il faut changer (= prendre une correspondance).

Vocabulaire

prendre le train	сісти в поїзд; їхати в поїзді
un embouteillage (un bouchon)	«пробка» на дорозі
se reposer	відпочивати
une route	дорога; маршрут
changer	пересідати
une correspondance	пересадка
TGV (train à grande vitesse)	швидкісний поїзд
payer plein tarif	платити повну ціну
une promotion	акція
décoller	злітати (про літак)
atterrir	приземлятися
une réservation	бронювання
un billet aller-retour	квиток в обидві сторони
un transfert	переміщення; трансфер
un péage	пункт сплати за користування автострадою; транзитна плата
une circulation	рух
un guichet	каса

EXERCICES

I. Recherchez dans les dialogues les expressions qui ont un rapport avec les voyages en voiture, en train, en avion :

Voyages en voiture

Voyage en train

Voyage en avion

II. Dans chaque série, soulignez l'intrus et indiquez si les noms sont masculins

(M) ou féminins (F).

1. embouteillage___ ; route___ ; circulation___ ; péage___ ;
autoroute.___
2. enregistrement___ ; hôtesse___ ; passeport___ ; correspondance___ ; carte
d'embarquement___.

3. wagon-lit___ ; quai___ ; voiture-restaurant___ ; place assise___ ; couchette___ ; TGV___.
4. passager___ ; agence de voyages___ ; hôtesse___ ; contrôleur___ ; douanier___ ; employée de la SNCF___ ; steward___.
5. gare___ ; billet___ ; quai___ ; aéroport___ ; correspondance___ ; bouchon___.
6. enregistrer___ ; embarquer___ ; composer___ ; réserver___ ; passager___ ; présenter son billet___.

III.Retrouvez le verbe ou le nom correspondant. Indiquez « un » ou « une».

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. <i>un voyage</i> | <i>voyager</i> |
| 2. _____ | réserver |
| 3. un enregistrement | _____ |
| 4. une arrivée | _____ |
| 5. _____ | partir |
| 6. un décollage | _____ |
| 7. un contrôleur | _____ |
| 8. _____ | _____ |
| 9. _____ | changer |
| 10. un embarquement | _____ |
| 11. _____ | voler |
| 12. un atterrissage | _____ |

IV.Mettez en relation les expressions de sens proche :

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. prendre une correspondance | a. sans changement |
| 2. composer | b. payer l'autoroute |
| 3. être dans les bouchons | c. passer au guichet d'embarquement |
| 4. un trajet direct | d. présenter son passeport au douanier |
| 5. passer au péage | e. valider son billet |
| 6. passer à la douane | f. payer un billet moins cher |
| 7. enregistrer ses bagages | g. être en première classe |
| 8. voyager en classe affaires | h. changer de train ou d'avion |

9. avoir une réduction

f. être arrêté dans un embouteillage

V. Complétez ces phrases avec les expressions suivantes : *douane – plein tarif – wagon-restaurant – domestique – passeport – classe affaires – correspondance – couchettes – composer*

Exemple: Le trajet n'est pas direct, on doit prendre une correspondance à Lyon.

1. Pour sortir d'Europe, il faut passer à la _____ et présenter son _____.
2. Avant de monter dans le train, les passager doivent _____ leur billet.
3. Quand on prend un vol _____, le passeport n'est pas obligatoire.
4. Pouvez-vous me dire où se trouve le _____, je voudrais manger quelque chose.
5. Je n'ai pas bien dormi, toutes les _____ étaient réservées et j'ai voyagé en place assise.
6. Le service est très agréable quand on vole en _____, mais c'est cher.
7. Dans les trains, mes enfants n'ont plus de réduction, ils paient _____.

VI. LES INDÉFINIS. Complétez avec *aucun, certains, chacun, d'autres, nulle part, on, personne, quelque chose, quelqu'un, quelque part, rien*.

1. _____ était tous présents à la réunion, même Roger.
2. Pendant que Mme Savary faisait son discours, il n'y avait _____ bruit.
3. Quand elle a parlé du projet Cerise, il y a _____ que je n'ai pas bien compris.
4. _____ ne dormait, même pas Roger.
5. _____ d'entre nous a pris la parole, sauf Roger, qui n'a absolument _____ dit.
6. À la fin de la réunion, _____ étaient contents, _____ pas.
7. _____ a oublié ses gants.
8. J'ai mis mes notes _____, mais je ne les trouve _____.

UNITÉ 5. VACANCES

Lisez et traduisez les dialogues:

LA FRANCE OU L'ÉTRANGER?

(Au restaurant.)

Jacques: Alors, qu'est-ce que vous faites pendant les vacances?

Paul: Cet été, nous louons une maison en Bretagne, les enfants veulent faire de la planche à voile. Vous pouvez venir nous voir, la maison est grande!

Catherine: C'est gentil mais on part trois semaines au Québec, tous les deux. Les filles ont choisi de passer les vacances sans nous, alors nous allons faire un voyage!

Madeleine: Vous partez en voyage organisé?

Jacques: Non. Nous passons par une agence qui loue des camping-cars et nous allons circuler librement le long du Saint-Laurent. On va visiter les villes, les parcs nationaux et on va s'arrêter quelques jours chez nos amis à Baie Saint-Paul.

Paul: Super! Tu vois, Madeleine, dans un an ou deux, on pourrait faire ça aux États-Unis, avec les garçons. Ils seront plus grands ...

Madeleine: Et vos filles?

Catherine: Delphine part à Barcelone chez des amis espagnols de la fac et Mathilde va en Grèce avec son copain. Ils vont faire du camping dans les îles. Et vous, qu'est-ce que vous allez faire en Bretagne?

Madeleine: Moi, j'ai vraiment besoin de me reposer: cette année a été fatigante et je veux lire, dormir, prendre mon temps, peut-être peindre.

Jacques: Et toi, Paul? Tu as des projets?

Paul: Oui, je vais aider un copain à refaire sa maison. Tu sais bien que j'aime bricoler. Et puis je vais essayer de jouer au tennis; il faut quand même faire un peu de sport!

Jacques: C'est vrai. Eh bien, nous, au Québec, on va faire de la randonnée.

LE RÊVE ...• (Dans l'autobus)

Mathilde: J'ai trouvé sur Internet des billets d'avion pas chers pour Athènes.

Alex: Et moi, j'ai trouvé un forfait jeunes bus + bateau + une nuit d'hôtel à Athènes pour 450 euros aller-retour.

Mathilde: Pas mal ... moi, c'est plus cher. Mais on doit faire du camping, non?

Alex: Si, mais pas dans Athènes ... et puis tu sais, dans les îles, on peut aussi dormir chez l'habitant: les chambres ne sont pas chères. Bon, alors je réserve? Il ne reste pas beaucoup de places.

Mathilde: D'accord. Tu sais, je suis super contente de partir en Grèce avec toi: le soleil, la mer, les petits villages ...

Alex: Tu oublies les restos sympas ... et les gens sont adorables! On va passer des vacances de rêve!

Mathilde: Eh ! c'est là qu'on descend, vite!

Alex: Ah oui, j'étais déjà en Grèce...

Les destinations

Passer les vacances à la mer/ au bord de la mer (dans une ville ou station balnéaire), à la montagne, à la campagne, à l'étranger (= dans un autre pays).

Partir seul (e), en famille, avec des amis, en voyage organisé (par une agence de voyage).

Les transports

Partir en voiture, en camping-car, en train, en bus ou en car, en bateau, en avion.

L'hébergement

Prendre une chambre d'hôtel

Dormir dans une auberge de jeunesse.

Passer la nuit (= dormir) chez l'habitant (dans une chambre d'hôte).

Faire du camping (= dormir sous une tente).

Louer une maison = prendre une location (pour une semaine, un mois).

Passer une semaine dans un club / un village de vacances

Les activités

Faire du sport: jouer au tennis, faire de la voile, des randonnées à pied ou à vélo.

Faire du tourisme: découvrir une région, visiter une ville, un village, un château.

Se reposer:

se détendre, faire la grasse matinée (= dormir tard le matin), faire la sieste (= dormir l'après-midi), lire, peindre, dessiner, aller à la pêche (= attraper des poissons, des coquillages), aller à la plage, se baigner (= nager), prendre des bains de soleil, se promener, sortir le soir dans des restaurants, des cafés, des discothèques, danser.

Faire un stage apprendre quelque chose de musique, de théâtre, de cuisine, d'artisanat (= des activités manuelles et souvent traditionnelles)

- Les enfants peuvent partir en colonie / camp de vacances (en groupes, avec des moniteurs / monitrices qui s'occupent d'eux).

- Les gens qui n'aiment pas partir seuls en vacances préfèrent les voyages organisés; ils peuvent faire un circuit pour découvrir une région ou un pays étranger, ou bien ils peuvent aller se reposer dans un club / village de vacances où tout est préparé pour eux; on y propose des activités sportives ou de détente. Ils peuvent aussi faire une croisière (= un voyage en bateau).

Vocabulaire

louer	винаймати
faire de la planche à voile	займатися серфінгом
faire un voyage	подорожувати
un voyage organisé	групова туристична поїздка
circuler	рухатися; їхати
faire du camping	займатися туризмом; кемпінг
bricoler	братися за будь-яку роботу (вдома)
faire de la randonnée	здійснити довгу прогулянку
trouver sur Internet	знайти в Інтернеті
un forfait	оплата; тариф
un congé	відпустка;
un vacancier	людина, яка відпочиває (на канікулах)
un estivant	людина, яка проводить літні канцкули
passer les vacances	проводити канікули (відпустку)
une station balnéaire	курорт; санаторій
un hébergement	житло, помешкання
se détendre	відпочити; «розлабитися»
faire la grasse matinée	довго спати вранці
faire la sieste	відпочивати після обіду

EXERCICES

I. Relevez dans les dialogues les expressions en relation avec les vacances et classez-les dans le tableau :

a. Transports ; b. Destinations ; c. Hébergements ; d. Activités.

II. Dans chaque série, soulignez l'intrus.

Exemple: la mer – la montagne – l'estivant – la campagne – l'étranger

1. un hôtel – une chambre d'hôte – une tente – un village – une auberge de jeunesse – une location – un camp.
2. en avion – en train – en voiture – en ville – en camping-car – en bateau – à vélo – à pied.
3. la sieste – du sport – un stage – du tourisme – la plage – une randonnée – de la voile.
4. se baigner – se reposer – se promener – travailler – lire – se détendre – pêcher – peindre – bricoler – visiter.

III. Donnez la signification des expressions soulignées. Exemple: Il passe des vacances reposantes: -Il se repose.

1. Nous passons des vacances sportives: -_____.
2. Notre séjour est très culturel:-_____.
3. C'est une région touristique : -_____.
4. Il fait un stage artistique : -_____.
5. Ils découvrent la cuisine régionale: -_____.

IV. Retrouvez les expressions de sens proche :

- | | |
|---|---|
| 1. Ils prennent des congés. | a. Ils partent dans une station balnéaire |
| 2. Ils vont dans une ville du bord de mer | b. Ce sont des vacanciers |
| 3. Ce sont des estivants | c. Ils font un voyage organisé par une agence |
| 4. Ils font du tourisme | d. Ils vont dans un village de vacances |
| 5. Ils descendent dans un hôtel | e. Ils prennent une location. |
| 6. Ils font du camping. | f. Ils prennent une chambre chez des particuliers |
| 7. Ils dorment chez l'habitant | g. Ils dorment sous une tente. |

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 8. Ils partent en voyage organisé | h. Ils prennent une chambre d'hôtel |
| 9. Ils louent une maison | Ils visitent la région. |
| 10. Ils vont dans un club de vacances. | Ils partent en vacances |

V. Complétez les phrases par les expressions suivantes

discothèque – camping – étranger – croisière – circuit – voyage organisé – bain de soleil – club de vacances

1. Cet été, Paul et moi partons dans un _____. Pas de courses ni de cuisine à faire, Paul pourra jouer au tennis et je ferai de la voile. Le soir, nous irons danser en _____.
2. Marie aime voyager à l'_____ ; elle va faire un _____ en bus dans le sud du Maroc.
3. Mes parents n'aiment pas voyager seuls, ils partent toujours en _____.
4. Aujourd'hui, il fait très beau, j'ai envie d'aller à la plage pour prendre un _____.
5. Mes amis détestent descendre à l'hôtel; ils aiment passer les vacances près de la nature; c'est pour ça qu'ils font du _____.
6. Depuis que Monique a de l'argent, elle part souvent en _____; l'an dernier elle est allée dans les îles grecques et cette année, elle fait le tour de la mer Noire.

VI. Activité. Vous avez trouvé ces trois annonces pour les vacances; vous devez partir avec un(e) mi(e). Vous discutez ensemble pour préparer vos vacances d'été :

TUNISIE

Une semaine à Djerba, club de vacances trois-étoiles au bord de la mer, sports nautiques, restaurants, bar, discothèque. 450 euros pension complète. *SICILE* Une semaine à la plage, hôtel confortable, possibilités d'excursions en bateau, demi-pension. 320 euros.

BRETAGNE

À louer maison, bord de mer, bien équipée, 2 chambres, salon, petit jardin. 400 € /semaine.

VII. Observez l'emploi des pronoms *un autre, une autre, des autres, d'autres, l'autre, les autres*:

1. Un autre vous dira la même chose.
2. Il ne faut pas rejeter vos fautes sur les autres. C'est une mauvaise habitude.
3. Si vous refusez, d'autres pourront faire ce travail.
4. Après les cours les uns rentrent chez eux, d'autres vont travailler à la bibliothèque.
5. Il a

l'habitude de venir en classe vingt minutes avant les autres. 6. Ils ont battu l'un l'autre. 7. Ni l'un, ni l'autre ne sont d'accord avec moi. 8. L'un et l'autre pensent qu'ils ont raison.

VIII. Remplacez le blanc par les pronoms un autre, une autre, des autres, d'autres, l'autre, les autres:

1. Cette collection n'est pas complète, nous allons la remplacer par 2. Dans la salle il y avait une trentaine d'enfants: les uns jouaient aux cubes, ... regardaient les images. 3. Tu fais ce qui te plaît sans penser à 4. Ils ne peuvent pas tomber d'accord: l'un veut aller à la mer, ..., dans les montagnes. 5. Quatre étudiants travaillaient à la bibliothèque, ... jouaient au football sur le terrain sportif. 6. Seulement cet étudiant a reçu à tous les examens la mention "cinq", ... ont des "quatre" et des "trois". 7. Pour aller d'un pays dans ... il faut passer la frontière. 8. Il ne faut pas vous moquer l'un de

UNITÉ 6. TÉLÉPHONE

Lisez et traduisez le texte :

A. AUTOUR DU TÉLÉPHONE

Il y a plusieurs façons de dire qu'on téléphone: on peut téléphoner à quelqu'un, appeler quelqu'un, passer un coup de fil (un coup de téléphone) à quelqu'un. Le coût (prix) de la communication téléphonique dépend de l'heure de votre appel.

Si vous entendez la sonnerie de votre téléphone, c'est que vous recevez un appel. Aujourd'hui, en Europe, presque tout le monde a le téléphone. À la maison, les gens ont un téléphone fixe. Ils sortent avec leur téléphone portable (= téléphone mobile).

Dans la rue, vous trouvez des téléphones publics. Pour utiliser ce type de téléphone, vous entrez dans une cabine téléphonique et vous insérez une carte téléphonique dans l'appareil. Si vous cherchez un numéro de téléphone, consultez l'annuaire.

B. NUMÉROS

Vous voulez téléphoner à quelqu'un, à Paris. Vous décrochez le téléphone. Vous entendez une tonalité et vous composez le numéro

Accès à l'international 00 zéro zéro	Indicatif du pays: 33 trente trois	Indicatif de la ville: 1 un	Numéro du correspondant: 4142 7591 quarante et un, quarante-deux, soixante quinze, quatre-vingt-onze
--	---------------------------------------	-----------------------------------	--

C. MESSAGES TÉLÉPHONIQUES

Vous appelez Jonathan à son domicile. Vous tombez sur le répondeur. Vous entendez:

« Vous êtes bien chez Jonathan Pujol, au 0141427591. Vous pouvez laisser un message après le bip sonore. »

Vous raccrochez, sans laisser de message. Vous appelez le standard téléphonique de la société Ixtel, où travaille Jonathan. Mais le (la) standardiste ne répond pas et vous entendez ce message:

- « Bienvenue chez Ixtel. Veuillez ne pas raccrocher. Vous souhaitez accéder au menu. Appuyez sur la touche étoile (*) de votre téléphone. Votre appel concerne le service technique, faites le 1. Votre appel concerne le service commercial, faites le 2. Vous souhaitez être mis en relation avec un conseiller, faites le 3. »,

Vous composez le numéro direct de Jonathan, à son bureau. Jonathan est absent et vous entendez: • « Votre appel a été transféré à une messagerie vocale. Jonathan Pujol n'est pas disponible. Au signal, veuillez dicter votre message. » Après que vous avez enregistré votre message, vous entendez:

- « Une fois votre message terminé, pressez le 1. Pour entendre votre message, pressez le 2. Pour effacer et enregistrer de nouveau, pressez le 3. »

Vocabulaire

appeler quelqu'un

телефонувати комусь

un coût

вартість

la communication téléphonique	телефонна розмова
dépendre de	залежати від
un appel	дзвінок, виклик
la sonnerie	дзвінок
un portable	мобільний телефон
insérer une carte	вставити карточку
un appareil	апарат
décrocher le téléphone	підняти слухавку телефона
un annuaire	довідник
une tonalité	звук
le répondeur	автовідповідач
un message	повідомлення
le bip sonore	звуковий сигнал
raccrocher	класти слухавку телефона
appuyer sur	натиснути на
la touche	клавiш, кнопка
une messagerie vocale	голосова пошта
disponible	вільний, незайнятий
effacer	стирати
patienter	зачекати
les coordonnées	контактні дані
mettre en charge	зарядити (телефон...)
un forfait	гроші на рахунку; тариф (телефон)
un texto (un SMS)	повідомлення; СМС-ка

EXERCICES

I. Entourez la bonne réponse

1. Vous voulez appeler / téléphoner à la société Ixтел, mais vous ne connaissez pas le numéro.

2. Vous consultez / dictez l'annuaire téléphonique sur Internet. Vous cherchez / pressez le numéro.

3. Ça y est! Vous avez trouvé le numéro. Vous décrochez / raccrochez votre appareil.

Vous entendez une tonalité / sonnerie. · Vous composez / transférez le numéro.

4. Maintenant, chez Ixtel, le téléphone est en train de sonner / recevoir un appel.

5. La standardiste décroche / raccroche. · « Société Ixtel, bonjour », dit-elle.

Maintenant, c'est à vous de parler.

II. Écrivez les chiffres en lettres, comme dans l'exemple 34 12 21 15: *trente-quatre – douze – vingt et un – quinze* 72 91 31 14:

67 48 09 96:

17 82 54 99 :

III. Vrai ou faux? 1. Pour appeler l'étranger, faites d'abord le 00.

2. Un téléphone sans fil = un téléphone portable.

3. Dans tous les cas, si vous tombez sur un répondeur téléphonique, vous pouvez laisser un message.

IV. Les opérations suivantes sont dans le désordre. Mettez-les dans l'ordre.

- J'ai laissé un message.

- En appelant Ixtel, je suis tombé sur un répondeur

- J'ai raccroché.

- J'ai entendu un message d'accueil.

V. Complétez les phrases ci-dessous avec une expression de lieu.

1. Le bureau du P-DG se trouve ____ dernier étage d'un immeuble situé ____ le quartier des affaires.

2. Le P-DG voyage souvent, mais aujourd'hui il est ____ son bureau, assis ____ son fauteuil, ____ son ordinateur ____ mur, ____ lui, est accroché un graphique.

3. ____ sa table, il y a aussi une lampe et un téléphone.

4. Demain, le P-DG ne sera pas là. Il sera en voyage d'affaires ____ Chine, ____ Shanghai.

5. Il prend l'avion ce soir ____ l'aéroport Roissy-Charles-De-Gaulle, qui se trouve ____ nord-est ____ Paris, ____ une trentaine de kilomètres.

UNITÉ 7. INFORMATIQUE

Lisez et traduisez les dialogues :

CHOISIR UN ORDINATEUR

(Dans un magasin d'informatique.)

La cliente: Bonjour monsieur, je voudrais acheter un ordinateur portable. Je ne connais absolument rien en informatique mais ma fille, qui habite à l'étranger, m'a dit d'en acheter un pour pouvoir communiquer avec elle par Internet. Je voudrais pouvoir envoyer et recevoir des courriels mais aussi brancher une webcam. Je n'ai pas besoin d'autres fonctions.

Le vendeur: Oui, je vois. Ce portable PC est très bien et il est en promotion actuellement. Nous avons aussi ce modèle Mac qui est plus cher mais plus facile à utiliser si vous êtes débutante. Les claviers sont les mêmes, l'écran de celui-ci est plus grand. Vous voyez ici: sur ces prises USB, vous pourrez brancher une souris et une webcam.

La cliente: Et là, qu'est-ce que c'est?

Le vendeur: C'est la prise pour recharger la batterie. Vous avez une autonomie de quatre heures environ. Pour la connexion Internet chez vous, il faudra prendre un abonnement chez un fournisseur d'accès à Internet. Quelqu'un peut vous aider pour vous montrer comment l'utiliser?

La cliente: Oui. Je peux me brancher sur ma prise de téléphone, je crois, et mon neveu connaît très bien tout ça : il passe son temps à surfer sur Internet! Vous pouvez me montrer un peu comment ça marche?

Le vendeur: Voilà, pour l'allumer, vous appuyez sur cette touche. Pour vous connecter à Internet, vous devrez cliquer sur cette icône. Maintenant, nous ne sommes pas connectés, donc la page Internet ne peut pas s'ouvrir. Ici, en haut, c'est la barre d'outils. Si, plus tard, vous voulez faire du traitement de texte, vous devrez cliquer sur cette icône pour ouvrir une page blanche. Il faut prendre l'habitude de sauvegarder régulièrement vos textes, sinon vous risquez de les perdre.

La cliente: Bon, merci, tout ça est un peu compliqué et je vois que vous avez d'autres clients qui attendent. Je vous remercie, je vais revenir avec mon neveu. Au fait, il fait quel prix ?

Le vendeur: Ce modèle est à 1 200 euros.

La cliente: Merci bien, on repassera demain.

Le vendeur: Au revoir madame.

L'ordinateur et les périphériques

Dans un ordinateur, fixe ou portable, il y a le disque dur (= le système informatique avec la mémoire contenant les éléments stockés), un écran (sur lequel on lit ou on regarde), un clavier (avec lequel on compose un texte), une souris (qui permet de déplacer la flèche sur l'écran et d'activer certaines fonctions).

Le clavier est composé de touches avec des chiffres, des lettres, des signes de ponctuation, quelques symboles et des fonctions spéciales.

Quand on déplace la souris, on peut cliquer sur une icône pour l'ouvrir/l'activer ou la fermer/ la désactiver. La page sélectionnée (= choisie) s'ouvre.

À la fin de l'utilisation, on peut quitter l'activité ou la fonction puis éteindre l'ordinateur ou le mettre en veille (= en attente d'une prochaine utilisation).

Dans un ordinateur, on a un lecteur de disquettes (plus ancien), de cédéroms (ou CD-Rom) et de DVD. On peut aussi ajouter un lecteur externe.

Pour imprimer un texte, il faut une imprimante.

Pour scanner (= enregistrer par la photographie) une image ou un texte, il faut un scanner. On peut aussi mettre en mémoire (= stocker) des sons ou des textes sur un CD/un DVD. On grave alors un cédérom / un DVD. On peut aussi brancher des enceintes pour écouter, un micro pour parler ...

Les fonctions

Un ordinateur a beaucoup de fonctions. Pour écrire un texte, il faut utiliser un logiciel (= un programme informatique) appelé «traitement de texte», taper (= composer) le texte à partir des touches du clavier. Il faut ensuite le sauvegarder (= le mettre en mémoire/le stocker sur le disque dur). On peut aussi le sauvegarder sur une disquette, un CD ou une clé USB (= une mémoire annexe et portable).

Pour se connecter à Internet, il faut prendre un abonnement chez un fournisseur d'accès à Internet pour utiliser un navigateur.

Avec Internet, on peut créer sa boîte de courrier électronique, pour écrire et recevoir des courriels / e-mails. On peut ainsi envoyer et recevoir des messages, des sons, et aussi des images si on a branché une webcam.

Vocabulaire

un ordinateur	комп'ютер
communiquer	спілкуватися
un courriel	електронний лист
brancher une webcam	включити (приєднати) камеру
un clavier	клавіатура
une prise	отвір
une souris	мишка
recharger la batterie	зарядити батарею
une connexion	з'єднання
un abonnement	абонплата
un fournisseur d'accès	Інтернет-провайдер
surfer sur Internet	шукати в Інтернеті
allumer	включити
cliquer	клацнути
une icône	ярлик; зображення; символ
sauvegarder	зберігати
une barre d'outils	панель інструментів
faire du traitement de textes	робити редагування текстів
un mot de passe	пароль
taper un message	надрукувати повідомлення
éteindre	виключити
mettre en veille	встановити сплячий режим (режим очікування)
graver	записати на диск
un courrier électronique	електронна пошта
un logiciel	програмне забезпечення

EXERCICES

I. Dans chaque série, soulignez l'intrus et indiquez le genre des noms par « un » ou « une ».

Exemple : une disquette - une clé USB - un CD – une cassette - un DVD - un cédérom

1. ___ souris - ___ clavier - ___ clé USB - ___ écran - ___ touche.
2. ___ mémoire - ___ disque dur - ___ enceinte - ___ programme - ___ logiciel .
3. ___ lecteur de cédéroms - ___ logiciel- ___ imprimante - ___ scanner - ___ micro.
4. graver - scanner - surfer - enregistrer - éteindre – sauvegarder.
5. composer - sauvegarder - envoyer - cliquer - recevoir – scanner.

II. Associez les actions et les parties à utiliser dans un ordinateur.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. On sort un document sur papier avec une ... | a. webcam |
| 2. On obtient le son avec des ... | b. souris |
| 3. On reçoit des images en direct avec une ... | c. lecteur de cédérom |
| 4. On se fait entendre à distance grâce à un | d. clé USB |
| 5. On obtient la photo d'un document avec un ... | e. scanner |
| 6. On ouvre une icône sur l'écran avec la ... | f. enceintes |
| 7. On conserve des informations grâce à une ... | g. imprimante |
| 8. On lit et on grave un cédérom ou un CD avec un ... | h. micro |

III. Retrouvez la fin des phrases suivantes:

- | | |
|--|--|
| - Quand j'arrête une action, ... | a. je me déplace sur le réseau Internet |
| - Quand je clique sur une icône, ... | b. je branche mon ordinateur sur l'électricité |
| - Quand je mets en veille, ... | c. je le mets en mémoire |
| - Quand je branche une clé USB, ... | d. je ne peux plus l'utiliser |
| - Quand je sauvegarde un document, ... | e. je quitte une fonction |
| - Quand je n'ai plus de batterie, ... | f. je peux lire des documents stockés |

- Quand je quitte le logiciel, ... g. je l'ouvre ou je la ferme
- Quand je surfe sur Internet, ... h. je ferme mon ordinateur sans l'éteindre

IV. Complétez ces phrases avec les verbes à la forme correcte:

Cliquer, sauvegarder, imprimer, se connecter, scanner, graver.

1. Quand tu tapes un texte un peu long n'oublie pas de ____ au fur et à mesure ce tu écris, pour ne pas le perdre.
2. Pour conserver un document, vous pouvez le mettre en mémoire sur une clé USB, ou le ____ sur un CD.
3. J'ai reçu des photos de mes amis par mail je n'ai pas d'imprimante ; est-ce que je peux venir chez toi les ____ en couleur ?
4. Pour ouvrir ce dossier, tu dois ____ deux fois avec la souris.
5. Je voudrais transmettre deux pages de cette revue à mes amis de Québec, c'est urgent ; je peux passer dans ton bureau pour les ____ ? Je pourrai ainsi les leur envoyer par mail.
6. Pour envoyer un message, il faut d'abord ____ grâce à votre fournisseur d'accès à Internet, en composant votre messagerie et votre code d' accès.

V. Activité. Expliquez à votre voisin (e) comment il/elle doit faire pour utiliser une webcam ou graver un CD.

VI. L'INFINITIF, COMPLÉMENT DU VERBE. Complétez les phrases avec à, de, par ou 0, si une préposition n'est pas nécessaire.

1. D'abord un bon vendeur tâche ____ découvrir les besoins de son client.
2. Il commence ____ poser des questions. 3. Il évite ____ trop parler, il aime mieux écouter le client.
4. Il s'efforce ____ bien comprendre ce que veut le client.
5. Il est capable ____ mettre en avant les avantages du produit.
6. Il veut ____ satisfaire le client, il n'essaye pas ____ le tromper. Il ne cherche pas ____ vendre n'importe quoi.
7. Il préfère ____ être honnête. Il pense qu'il vaut mieux ____ garder la confiance du client.
8. Il ne craint pas ____ répondre aux objections.

9. Il finit ____ conclure la vente.

VII. La cause. Les phrases suivantes sont extraites de différentes lettres. Complétez-les avec *à force de, car, comme, en effet, en raison de, faute de, qui*.

1. ____ les articles manquants ont déjà été facturés, nous comptons sur une livraison rapide.

2. Nous ne pouvons pas accepter ces articles ____ ils ne sont pas conformes à notre commande.

3. ____ réclamer, nous espérons obtenir satisfaction.

4. ____ preuves, nous n'avons rien pu réclamer.

5. ____ votre négligence, les articles nous sont parvenus avec retard.

6. La société Drouin, ____ vend des produits périmés, a été condamnée à une lourde amende.

7. La livraison est incomplète ____, vous nous avez livré 50 boîtes au lieu des 100 boîtes que nous vous avions commandées.

VIII. Complétez avec *depuis* ou *il y a*.

1. Elle vit à l'étranger ____ deux ans.

2. Elle est passée ici ____ une heure.

3. Il parle ____ une heure.

4. ____ un an que je ne travaille plus.

IX. Complétez avec *pendant* ou *jusqu'à*.

1. Il a travaillé ____ l'âge de 65 ans.

2. Elle a appelé ____ ton absence.

3. Il reste ____ demain.

UNITÉ 8. MÉDIAS

Lisez et traduisez les dialogues:

CHEZ LE MARCHAND DE JOURNAUX

Le père: Bonjour, vous n'avez plus *Libération*?

La vendeuse: Regardez là-bas, sur le présentoir des quotidiens. Il en reste peut-être!

Le père: Non, il n'y en a pas. Tant pis, je vais prendre un journal régional. Vous avez *Ouest-France*?

La vendeuse: Oui, bien sûr, je sais qu'il en reste.

Le fils: Papa, tu peux m'acheter un magazine pour aller à la plage?

Le père: Bon, d'accord, va le chercher ... Qu'est-ce que c'est? Une revue de photos? C'est nouveau que tu t'intéresses à la photo! Ah oui, il faut aussi *Elle*, pour ta mère. Où sont les magazines féminins?

La vendeuse: Au fond du magasin à gauche. Et avec *Elle*, cette semaine, il y a un supplément: un «Spécial minceur» !

Le père: Très bien. Ça va lui plaire! Bon voilà, je crois que je n'ai rien oublié. Je vous dois combien?

La vendeuse: Ça fait 9 euros 50.

Le père: Tenez. Et demain, vous pouvez me garder un Libération?

La vendeuse: Bien sûr. Bonne journée et à demain!

SOIRÉE TÉLÉ

Monique: Ce soir, j'ai envie de regarder la télé. J'ai jeté un oeil au programme sur M6, on passe *Qui a tué Bambi*? Ça te dit?

Pierre: Jamais entendu parler. C'est un film pour les enfants?

Monique: Pas du tout, c'est une comédie dramatique assez réaliste. La critique excellente.

Pierre: Hum, je ne sais pas ... sur Canal +. on retransmet en direct le match de foot Bordeaux-Liverpool. J'avoue que ça me tente plus.

Monique: Ce n'est pas grave, tu t'installes dans le salon avec le match et moi, regarde tranquillement mon film dans la chambre. Dis, il est 19 heures, tu peux mettre la radio, je voudrais écouter les infos?

Pierre: Oui, bonne idée. Tu sais que les impôts vont augmenter? Ça fait la une des journaux.

Monique: Non, je n'ai pas lu le journal aujourd'hui ; laisse-moi écouter !

Médias

Pour suivre l'actualité, on peut:

- lire la presse écrite: un journal national ou régional (= un quotidien, il paraît tous les jours), ou lire un magazine d'information (= un hebdomadaire ou un mensuel),
- écouter la radio,

- regarder la télévision,
- se connecter sur Internet pour obtenir les informations (f). Tous ces moyens représentent les médias.

La presse écrite

La presse écrite est vendue en kiosque, ou dans une maison de la Presse, ou encore sur abonnement (= on reçoit régulièrement tous les numéros chez soi). On appelle l'ensemble de la presse écrite les périodiques.

- Dans un journal, la première page s'appelle «la une »: on y trouve les grands titres de l'actualité suivis d'articles, écrits par des journalistes et illustrés par des photographes et des humoristes (qui font des dessins drôles ou critiques, ou des caricatures, en rapport avec l'actualité).

Dans un quotidien, on trouve les mêmes rubriques (= parties) chaque jour: l'éditorial (rédigé par le rédacteur en chef, qui donne une idée générale des principaux événements du jour), la politique, l'économie, le commerce et la finance, l'actualité internationale, la vie sociale ou les faits de société (= les événements sociaux, les changements dans la société), les faits divers (= des événements sans grande importance comme des vols, des meurtres, des accidents), les prévisions météo, les spectacles, les sports, des jeux, l'horoscope.

Les magazines et les revues (plus spécialisées en photo, reportages géographiques, tourisme, automobile, décoration, jardinage ...).

Ils peuvent être hebdomadaires, mensuels (= ils paraissent une fois par mois) ou trimestriels (= une parution par trimestre).

Il existe des magazines sur l'actualité, la mode, le cinéma, les programmes de télévision.

Pour les journaux comme pour les magazines, le public est fait de lecteurs et de lectrices.

La radio

La radio permet de capter des stations sur lesquelles sont diffusés (donnés) des programmes composés de plusieurs émissions.

Ces programmes sont présentés par des journalistes, des animateurs/-trices ou des présentateurs/-trices. On peut écouter les informations, des documentaires, des reportages, des débats, des concerts, des chansons (= des variétés), des feuilletons radio, du sport . Les émissions peuvent être retransmises en direct ou en différé (= plus tard). Le public des radios est fait d'auditeurs et d'auditrices qui suivent les émissions.

La télévision

La télévision permet de recevoir plusieurs chaînes, publiques et privées. Certaines ne peuvent être captées/reçues qu'à l'aide d'une parabole ou par câble. L'abonnement est alors payant.

Les chaînes de télévision diffusent des magazines d'actualité ou des reportages (= documentaires), des feuilletons ou des séries (= on suit une histoire diffusée en plusieurs épisodes ou parties), des rencontres sportives, des émissions de variétés (chansons, sketches comiques, chorégraphies ...), des films. Le public de la télévision est fait de téléspectateurs et de téléspectatrices.

Internet

Si on veut recevoir Internet, il faut avoir une connexion avec un fournisseur d'accès, pour pouvoir se connecter; en général, il faut payer un abonnement. Aujourd'hui, la presse écrite, les radios et certaines chaînes de télévision sont également accessibles en ligne, par Internet. Le public d'Internet s'appelle des internautes.

la revue	журнал; огляд
garder	залишити
avoir envie de	мати бажання
jeter un oeil à	переглянути
en direct	в прямому ефірі; пряма трансляція
mettre la radio	включити радіо
la une	перша сторінка в газеті
se connecter	підключитися, приєднатися
un abonnement	абонентна плата

le titre	заголовок
l'actualité	новини; хроніка; поточні події
l'éditorial	редакційна стаття
feuilleter un magazine	переглянути (не читаючи уважно) журнал
capter	спіймати сигнал; отримувати
une émission	передача
la chaîne	канал
diffuser	передавати, транслювати
une connexion	зв'язок
un fournisseur d'accès	інтернет-провайдер
les internautes	користувачі Інтернета

EXERCICES

I. Relevez dans les dialogues et classez tous les noms les verbes en rapport avec la presse et les médias

II. Dans chaque série, soulignez l'intrus.

Exemple : lire – écouter – regarder – suivre – s'abonner – feuilleter

1. un quotidien - un périodique - une émission - un magazine - une revue - un journal
2. une radio - une émission - une station - un animateur - un programme - une chaîne
3. les sports - la politique - les faits divers - le kiosque - la météo - l'économie - les faits de société.
4. une caricature - un hebdomadaire - une photo - un dessin humoristique - une illustration
5. un lecteur - une auditrice - une présentatrice - un téléspectateur - un internaute.

III. Complétez les phrases avec les noms suivants à la forme correcte.

chaîne - station - parabole - émission - différé - programme - série - éditorial

Exemple: Mon mari est un passionné de tennis et il ne supporte pas de voir un match en différé; il préfère encore le suivre en direct à la radio!

1. On vient d'installer une _____ sur le toit; on pourra ainsi recevoir les _____ du monde entier.
2. Je regrette qu'on ne puisse pas lire l' _____ du Monde sur Internet. Ça donne une bonne idée de l'actualité du jour.
3. Cette _____ de radio diffuse essentiellement du jazz. Ce soir, à 21 h 30, il y a une excellente _____ consacrée à Miles Davis.
4. Tu devrais regarder plus souvent Arte. Leurs _____ sont très variés et intéressants
5. N'appelle pas ta grand-mère maintenant; elle regarde sûrement sa _____ préférée qu'elle ne manque sous aucun prétexte.

IV. Retrouvez la rubrique à laquelle appartient chacun de ces extraits. *économie - faits divers - politique - finances - météo - société*

Exemple: Le dollar marque un léger retrait en fin d'après-midi par rapport à l'euro. Le yen reste stable. La bourse de Tokyo sera fermée demain. – finances

1. Le ministre de l'éducation rencontrera demain des représentants des syndicats d'enseignants pour discuter des conditions de travail du personnel dans le secondaire. _____
2. Les Français sont plus nombreux à se marier mais les divorces augmentent chaque année davantage. _____
3. Dans le Nord, les températures resteront fraîches pour la saison. Les pluies seront abondantes dans le Sud. _____
4. La voie rapide 112 a été fermée entre Saint-Brieuc et Plancouët : un poids lourds transportant du fuel s'est renversé, provoquant un important bouchon. _____
5. L'industrie automobile affiche pour le premier trimestre une hausse de 5 %, ce qui est en partie dû à l'augmentation des ventes vers l'étranger. _____

V. Complétez ces phrases avec les verbes à la forme correcte. *regarder - capter - écouter - diffuser - s'abonner - suivre - retransmettre - se connecter - présenter* Exemple: Ma fille connaît le journaliste qui présente les infos sur Canal +.

1. De l'étranger, je n'arrive pas toujours à _____ les radios françaises, mais je _____ sur Internet et ça marche très bien.

2. Eurosport est une nouvelle chaîne qui ____ des émissions sportives sur plusieurs continents: elle ____ les grands matchs en direct.

3. Pendant les vacances, nous ____ à notre quotidien; c'est tellement pratique de le recevoir juste à temps pour le petit déjeuner! En revanche, je ne ____ pas du tout la télévision mais les enfants ____ leur feuilleton, et mon mari, lui, _____ la radio.

VI. Complétez avec en ou dans.

1. J'ai écrit ce livre ____ cinq mois.
2. La réunion commence ____ dix minutes.
3. 3. Il reviendra _____ quelques années.
4. 4. Il a fait l'aller-retour ____ une heure.

VII. Lucie parle à Pierre. Mettez les phrases suivantes au discours indirect.

Commencez ainsi : « Elle lui demande de... ».

Ex. : « Soyez à l'heure ! » – Elle lui demande d'être à l'heure.

1. « Dépêchez-vous ! »
2. « Ne restez pas trop longtemps ! »
3. « Appelez-moi quand vous serez arrivé ! »
4. « Ne vous inquiétez pas ! »

UNITÉ 9. CONSOMMATION. ENVIRONNEMENT

Lisez et traduisez le texte.

Coup de balai numérique

Bien que cela ne soit pas passionnant, il est grand temps de faire un ménage de printemps dans vos téléphones, tablettes et ordinateurs. Mails, fichiers, logiciels, cookies... Autant de données numériques que l'on peut nettoyer régulièrement, pour limiter la pollution numérique et maintenir la santé de nos appareils. Deux objectifs affichés lors de ce Cyber Cleanup Day, une journée mondiale de sensibilisation. Pour l'occasion, des ateliers pour adopter les bons gestes sont organisés dans certaines médiathèques d'Indre-et-Loire. Pourquoi nettoyer nos données numériques? Même si on ne s'en rend pas compte, nos photos, vidéos, mails ou autres fichiers, prennent de la place. Tout est stocké dans de grands serveurs, alimentés en permanence. Résultat: nos données ont un coût

énergétique et polluant. Actuellement, cette pollution numérique représente 4 % des émissions de gaz à effet de serre. Mais, en quelques années, cette proportion pourrait doubler pour atteindre les 8 %. L'accumulation de données a aussi des conséquences sur nos appareils. «Plus nos smartphones, tablettes ou ordinateurs sont chargés de données, plus ça va réduire leur durée de vie» indique Clément Massé, responsable du numérique à la médiathèque de Joué-lès-Tours. Quelles données trier, nettoyer et effacer ? Vous pouvez tout d'abord effacer vos données de navigation. Ceux qui ont une consommation intense d'Internet doivent le faire toutes les deux semaines, alors que ceux qui en ont une plus raisonnée doivent le faire seulement une fois par mois. Vous pouvez ensuite faire le tri dans vos applications ou logiciels. «Il y a plein de choses qui ne vous servent pas. Donc autant les supprimer », ajoute le responsable du numérique. L'occasion aussi de trier vos photos, vidéos, et d'en supprimer après une sauvegarde. Enfin, vous pouvez vous attaquer à vos boîtes mails en supprimant les plus anciens.

Vocabulaire

un coup de balai numérique – цифрове прибирання

faire un ménage de printemps – робити генеральне прибирання (букв. весняне прибирання)

un appareil – пристрій

un mail / un courriel – електронний лист

un fichier – файл

un logiciel – програмне забезпечення, програма

un cookie – кукі (дані з вебсайтів)

données numériques – цифрові дані

la pollution numérique – цифрове забруднення

maintenir la santé des appareils – підтримувати «здоров'я» пристроїв

un atelier – майстерня, воркшоп, практичне заняття

la sensibilisation – інформування, підвищення обізнаності

un serveur – сервер

un coût énergétique – енергетичні витрати

émettre des gaz à effet de serre – виділяти парникові гази

une proportion – частка, відсоток

la durée de vie – тривалість життя (пристрою)

effacer des données – видаляти дані

une consommation d'Internet – використання інтернету

une application – застосунок

sauvegarder – зберігати (резервну копію)

Exercice I. Choisissez le mot correct.

1. Pour limiter la ____ numérique, il faut trier ses fichiers. (pollution / sauvegarde)
2. Les photos et vidéos sont des ____ numériques. (cookies / données)
3. Les ____ permettent d'utiliser des programmes sur l'ordinateur. (logiciels / ateliers)
4. Il faut ____ régulièrement les données de navigation. (effacer / maintenir)
5. Les grands ____ consomment beaucoup d'énergie. (serveurs / mails)

Exercice II. Complétez avec la traduction.

1. Un appareil ____
2. Sauvegarder ____
3. La durée de vie ____
4. Un fichier ____
5. Faire un ménage de printemps ____

Exercice III. Complétez les phrases avec un mot du lexique.

1. Les ____ comme Gmail consomment aussi beaucoup d'énergie.
2. Si on garde trop de photos dans le téléphone, la ____ de l'appareil diminue.
3. Avant d'____ une photo, il est conseillé de la sauvegarder.
4. Pour protéger la santé de nos ____, il faut supprimer les applications inutiles.
5. Pendant le Cyber Cleanup Day, on organise des ____ de sensibilisation.

Exercice IV. Indicatif ou subjonctif ? Choisissez.

1. Elle pense qu'il faut / faille développer les initiatives solidaires.
2. Ils doutent que nous pouvons / puissions livrer ce colis à temps.

3. Nous sommes convaincus que ça lui permettra / permette d'arrondir ses fins de mois.
4. Il ne croit pas que cette application a / ait beaucoup de succès.
5. Il est probable que je avant ce soir partirai / parte pour faire une livraison.
6. Il est possible que le maire sera / soit d'accord.

Exercice V. Faites des phrases en utilisant l'expression entre parenthèses.

1. Ils partagent les frais. (Il me semble que)
2. Elle sera chez elle au moment de la livraison. (Je ne suis pas certain que)
3. C'est une solution économique. (Elle trouve que)
4. Ça lui permettra de payer ses études. (Nous sommes sûrs que)
5. Elle gagnera du pouvoir d'achat. (Il est possible que)
6. Les habitants pourront bientôt se déplacer à moindre coût. (Il est probable que)

UNITÉ 10. LOISIRS

Lisez et traduisez le texte.

Des activités sportive récompensées Running/Cycling/Swimming Heroes: trois applis pour cumuler des points et des cadeaux La start-up française Sport Heroes est à l'origine de trois applications: Running Heroes pour la course à pied, Cycling Heroes pour le vélo et Swimming Heroes pour la natation. Toutes trois permettent, en faisant un effort physique, de cumuler des points transformables en récompenses. Elles proposent également divers challenges: courir 20 km en une semaine, parcourir 30 km à vélo en une seule fois, nager trois fois trente minutes en une semaine... Ceux qui réussissent à les accomplir peuvent espérer être tirés au sort et gagner des bons de réduction, des équipements de sport, des goodies, des dossards pour participer à des événements, des voyages... ou encore l'équivalent de leur poids en fromages! WeWard, celle qui va jusqu'à proposer du cash Cette jeune poussée tricolore récompense vos pas. Son PDG, Yves Benchimol, explique que cette application fonctionne quand nous marchons, nous courons, mais aussi lorsque nous faisons de la corde à sauter ou lorsque nous passons l'aspirateur dynamiquement. Les pas accumulés (qui doivent être validés quotidiennement sur l'application) alimentent une cagnotte transformable en cadeaux, en dons à des associations, en cartes de réduction ou en équivalent en euros. En moyenne,

les utilisateurs cumulent cinq euros par mois en marchant. Une fois que la cagnotte atteint vingt euros, il est possible de faire un virement sur son compte bancaire. Km for Change: courir quand et où on veut pour des associations Florent Morel est un adepte de course à pied. Son idée : lancer une application pour permettre à chacun de courir n'importe quand, n'importe où et n'importe quelle distance, tout en levant des fonds pour une association. Le principe : les coureurs choisissent sur l'application le projet de l'association qui les intéresse. Chaque kilomètre qu'ils parcourent permet de reverser de l'argent à l'association (dix centimes par kilomètre) grâce au soutien d'une entreprise « mécène », qui s'engage à financer tout ou partie du projet.

Vocabulaire

une start-up – стартап

une application – додаток, застосунок

la course à pied – біг

le vélo – велосипед, велоспорт

la natation – плавання

cumuler des points – накопичувати бали

une récompense – винагорода

un challenge – виклик, челендж

parcourir – долати (дистанцію)

un tirage au sort – жеребкування, розіграш

un bon de réduction – купон на знижку

un équipement de sport – спортивне спорядження

un dossard – стартовий номер (для змагань)

une jeune pousse – молодий стартап

récompenser – винагороджувати

une cagnotte – скарбничка, накопичення коштів

une carte de réduction – знижкова карта

un virement bancaire – банківський переказ

un adepte – прихильник

lancer une application – запустити додаток

un projet – проєкт

une entreprise mécène – компанія-спонсор, меценат

financer un projet – фінансувати проєкт

Exercice I. Trouvez le mot dans le texte.

1. Une entreprise nouvelle et innovante → _____
1. Une somme d'argent ou un cadeau gagné après un effort → _____
2. Une activité physique dans l'eau → _____
3. Une compétition ou un défi sportif → _____
4. Une somme d'argent qu'on garde pour plus tard → _____
5. Une organisation caritative → _____
6. Une entreprise qui finance un projet → _____
7. L'action de courir → _____

Exercice II. Choisissez la bonne réponse.

1. Quelle est la particularité des applications **Running / Cycling / Swimming Heroes** ?
 - a) Elles permettent de regarder des vidéos de sport.
 - b) Elles récompensent les efforts physiques.
 - c) Elles proposent des cours de sport en ligne.
2. Dans **WeWard**, comment gagne-t-on de l'argent ?
 - a) En marchant et validant ses pas.
 - b) En regardant des publicités.
 - c) En invitant ses amis.
3. Quelle somme faut-il atteindre pour transférer l'argent sur son compte ?
 - a) 5 euros
 - b) 10 euros
 - c) 20 euros
4. Quel est l'objectif principal de **Km for Change** ?
 - a) Gagner de l'argent pour soi.

- b) Financer des associations grâce à la course à pied.
- c) Participer à des compétitions officielles.

Exercice III. Complétez avec le mot approprié.

Récompense – courir – cagnotte – application – vélo – don – association – points

1. Cette _____ permet de suivre mes activités sportives.
2. Quand je _____ ou je marche, je gagne des _____.
3. Ces points sont transformés en _____ ou en cadeaux.
4. Les pas validés chaque jour alimentent une _____.
5. On peut transformer cette somme en _____ à une _____.
6. Dans **Cycling Heroes**, on fait du _____.

Exercice IV. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel présent.

1. Si j'avais plus de temps, je (faire) _____ du sport tous les jours.
2. Nous (aller) _____ en France si nous avions de l'argent.
3. Elle (vouloir) _____ devenir médecin.
4. Tu (pouvoir) _____ m'aider, s'il te plaît ?
5. Mes parents (être) _____ très contents de te revoir.
6. Vous (devoir) _____ étudier davantage pour réussir l'examen.
7. Les élèves (aimer) _____ avoir moins de devoirs.
8. Je (venir) _____ volontiers à ta fête, mais je travaille demain.

Exercice V. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel passé.

1. Si j'avais su, je (venir) _____ plus tôt.
2. Nous (partir) _____ en vacances, mais il pleuvait.
3. Elle (acheter) _____ la robe, si elle avait eu assez d'argent.
4. Ils (faire) _____ un gâteau, mais ils n'avaient pas d'œufs.
5. Tu (pouvoir) _____ m'appeler hier !
6. Il (être) _____ content d'apprendre cette nouvelle.
7. Vous (voir) _____ ce film si vous étiez venus avec nous.
8. On (prendre) _____ le train, mais il était annulé.

Exercice VI. Complétez avec le verbe au temps qui convient (présent ou passé).

1. Si j'étais toi, je (ne pas dire) _____ cela.

2. Hier, j'ai entendu qu'il (neiger) _____ dans les Alpes.
3. Nous pensions que tu (venir) _____ à la réunion.
4. Si nous avions eu une voiture, nous (aller) _____ à la mer.
5. Elle croyait que son frère (être) _____ déjà parti.
6. Ils (vouloir) _____ visiter le musée, mais il était fermé.
7. Si j'avais eu le temps, je (répondre) _____ à ton message.
8. Tu (devoir) _____ étudier un peu plus avant l'examen.

TESTS GRAMMATICaux

1. Mon ami est ... bon etudiant.

- a) un
- b) le
- c) –

2. Pierre ne fait pas ... sport.

- a) le
- b) de
- c) un

3. L'enfant boit ... lait.

- a) le
- b) du
- c) un

4. ... travail est necessaire à l'homme.

- a) le ;
- b) du ;
- c) un.

5. Tu ne prends pas ... cafe.

- a) le;
- b) de;
- c) du.

6. Il y a ... beurre dans le frigo.

- a) le ;
- b) de ;
- c) du.

7. Il parle ... francais.

- a) la ;
- b) le;
- c) –.

8. Prenez ... livres.

- a) vos;
- b) ses;
- c) tes.

9. ... valise est trop lourde!

- a) ton;
- b) votre;
- c) leurs.

10. Ils pensent à ... avenir.

- a) son;
- b) leur;
- c) leurs.

11. Lisez ... texte; il est très amusant.

- a. ton;
- b. votre;
- c) vos

12. Ils partent ce soir, ... valises sont déjà faites.

- a) leur ;
- b) ses ;
- c) leurs.

13. Cette voiture est (blanc).

- a) blancs ;
- b) blanc ;
- c) blanche.

14. Ce sont des questions (original).

- a) originaux ;
- b) originales ;
- c) originals.

15. En hiver il fait ... froid qu'en automne.

- a) moins ;
- b) aussi ;

c) plus.

16. Il n'... pas de cours aujourd'hui.

a) y a;

b) avez;

c) fait.

17. Le fer est ... fragile que le verre.

a) plus ;

b) moins ;

c) aussi.

18. Il achète des fleurs à sa soeur. Il ... achète des fleurs.

a) l' ;

b) lui;

c) elle.

19. Il faut ... aider.

a) les ;

b) leur ;

c) leurs.

20. Il faut ... raconter cette histoire.

a) lui ;

b) le ;

c) à lui.

21. Ecris-... !

a) me ;

b) moi ;

c) à moi.

22. Nathalie ... tient beaucoup.

en; y; leur.

23. On ne va pas au théâtre ce soir, on n'... a pas envie.

a) y;

b) en;

c) de lui.

24. Michel pense toujours à ses examens. Michel à ... pense-t-il?

a) que;

b) qui;

c) quoi.

25. Ce sont des gâteaux ... j'adore.

a) qui ;

b) lesquels ;

c) que.

26. C'est un château ... j'admire l'architecture.

a) qui ;

b) dont ;

c) que.

27. J'aime la confiture ... fait ma grand-mère.

a) qui ;

b) laquelle ;

c) que.

28. Ce sont des projets ... il ne peut pas renoncer.

a) desquels ;

b) lesquels ;

c) auxquels.

29. Ce sont des projets ... il ne peut pas renoncer.

a) desquels;

b) lesquels;

c) auxquels.

30. Donnez des fruits à ... qui partent.

a) celui ;

b) ceux ;

c) celle.

31. Cette robe-ci coûte plus cher que

- a) celle ;
- b) celle-la ;
- c) celle-ci.

32.... pages avez-vous lu hier?

- a) quelles ;
- b) combien de ;
- c) comment.

33.... allez-vous maintenant ?

- a) où ;
- b) d'où ;
- c) quand.

34.En été nous achetons beaucoup de fruits. ... nous achetons en été?

- a) qu'est-ce que ;
- b) que ;
- c) quoi.

35.Les touristes reviennent ... Rome.

- a) du ;
- b) de ;
- c) de la.

36.Mon ami est malade ... hier.

- a) depuis ;
- b) pour ;
- c) pendant.

37.Aide ... ton petit frère !

- a) a ;
- b) pour ;
- c) .—.

38.Cet été, Pierre va ... Espagne.

- a) en ;
- b) dans ;

c) à l'

39.Elle ... de beaux enfants.

a) a ;

b) va ;

c) est.

40.Les étudiants ... travailler beaucoup pour passer bien leurs examens.

a) sont ;

b) ont ;

c) doivent.

41.Tu ... informaticien.

a) es ;

b) as ;

c) fais.

42.Tout le monde ... être prudent.

a) doit ;

b) dois ;

c) doivent.

43.Ils ... nous voir souvent.

a) viennent ;

b) voient ;

c) viens.

44.Sur cette rue on ... une nouvelle maison.

bâtissent; bâtissons; bâtit.

45.Ses grands-parents

a) ont arrivés ;

b) sont arrivées ;

c) sont arrivés.

46.Tes cousines ... en France.

a) sont allés;

- b) ont allé;
- c) sont allées.

47. Tu ... à l'eau froide.

- a) t'es lavés;
- b) t'est lavé;
- c) s'est lavé.

48. Ils (se reveiller) les premiers.

- a) se sont reveillé ;
- b) se sont reveillés ;
- c) se sont reveillées.

49. Chaque été il ... chez ces grands-parents.

- a) se reposait ;
- b) se reposais ;
- c) s'est reposé.

50. Les visiteurs ... de voir ce magnifique laboratoire.

- a) se contentait ;
- b) se contentaient ;
- c) me contentais.

51. Nous ... les revues toute la journée.

- a) lisiez;
- b) lisions;
- c) avons lu.

52. L'été dernier, nous ... souvent à la mer.

- a) allions;
- b) sommes allés;
- c) allons.

53. Demain, ils ... le train de 8 heures.

- a) prendrons;
- b) prennent;
- c) prendront.

54. Demain, je (venir) vous voir.

- a) verrai ;
- b) voudrai ;
- c) viendrai.

55. Je vous en ... demain.

parlerai ; parlerez ; parlez.

56. Je vous ... à l'entrée dans une heure.

- a) attendrai ;
- b) attendez ;
- c) attendrez.

57. Je (revenir) de l'école à 3 heures de l'après-midi.

- a) reverrai ;
- b) revenirai ;
- c) reviendrai.

58. Nous l'achèterons si tu nous le

- a) montreras ;
- b) montres ;
- c) montrons.

59. S'il y ... des nuages, Serge restera à la maison.

- a) aura;
- b) a;
- c) ont.

60. Si je te ..., je te dirai bonjour.

- a) vois;
- b) voit;
- c) verrai.

61. On vous croira si vous nous ... la vérité.

- a) direz ;
- b) dites ;
- c) disons.

62.L’agriculture ... de très grands changements.

- a) connûtes;
- b) connurent;
- c) connut.

63.Tout le monde ... part à la soirée.

- a) pris;
- b) prit;
- c) prirent.

64.Nous ... encore le temps d’écouter les nouvelles à la radio.

- a) eûmes;
- b) sommes;
- c) eures.

65.Il ... les valises à la consigne.

- a) laissèrent ;
- b) laissas ;
- c) laissa.

66.Les cours ... le soir.

finirent ; finit ; finîtes.

67.Lorsqu’il ..., il regarda tous avec satisfaction.

- a) eut fini;
- b) fut fini;
- c) eus fini.

68.Lorsque je ... de la maison, la pluie commença.

- a) fus sorti;
- b) suis sorti;
- c) fut sorti.

69.Le progrès technique ... dans tous les secteurs de l’agriculture.

- a) était pénétré ;
- b) avaient pénétré;
- c) avait pénétré.

70.Ces paroles

- a) seront oublié;
- b) seront oubliées;
- c) seront oubliés.

71.La récolte mécanique du blé ... à l'aide des machines à moissonner.

- a) a été effectuée;
- b) as été effectué;
- c) a été effectué.

72.Cet élément chimique ... il y a quelques années.

- a) a été découverte;
- b) a été découvert;
- c) sera découvert.

73.Ces travaux ... par les ouvriers.

- a) seront faites ;
- b) sera fait ;
- c) seront faits.

74.Nous avons visité la ville où je (j')... .

- a) étais né;
- b) suis né;
- c) ai né.

75.Ils ont dit qu'ils ... vendredi.

- a) rentrent;
- b) rentraient;
- c) rentrait.

76.Nous ne savions pas que Marie... à l'Université agraire.

- a) était entrée;
- b) est entrée;
- c) entrera.

77.Il a décidé qu'il ... ses examens en automne.

passerait; passe; passera.

78. Il a dit qu'il ... à l'aise.

- a) se sent;
- b) se sentait;
- c) se sentira.

79. Il y a un mois, je ne pensais pas qu'elle

- a) est venue ;
- b) vient ;
- c) viendrait.

80. Marie nous a affirmé que vous

- a) êtes partis ;
- b) étaient partie ;
- c) étiez partis.

81. La semaine dernière il m'a dit qu'il ... un roman.

- a) a écrit ;
- b) écrivait ;
- c) écrit.

82. Elle a reconnu qu'elle ... tort.

- a) a;
- b) avait;
- c) était.

83. S'il était là aujourd'hui je lui ... pardon.

- a) ai eu;
- b) fut;
- c) demanderais.

84. S'il ... beau, nous déjeunerions dans le jardin.

- a) a fait;
- b) fera;
- c) faisait.

85. Si nous avions eu plus de patience, nous ... traduire ce texte.

- a) aurions pu;

- b) avons pu;
- c) avions pu.

86. Si vous preniez l'avion, vous ... à temps.

- a) arriverez ;
- b) êtes arrivés ;
- c) arriveriez.

87. Tu ... la recette, si tu avais suivi mes conseils.

- a) aurais réussi ;
- b) avait réussi ;
- c) réussirais.

88. Si tu étais libre dimanche matin, on ... aller au cinema.

peut ; pourra ; pourrait.

89. Si vous ... ce film, vous auriez eu un grand plaisir.

- a) avez vu ;
- b) aviez vu ;
- c) auriez vu.

90. Les étudiants ... leurs vacances en Crimée sont contents.

- a) passant;
- b) passants;
- c) passante.

91. J'admire la surface du lac ... sous le soleil.

- a) brillante;
- b) brillants;
- c) brillant.

92. Voici la liste des disciplines ... à l'Université.

- a) enseigné;
- b) enseignés;
- c) enseignées.

93. J'ai retrouvé un des livres

- a) perdus;

- b) perdu;
- c) perdues.

94. ... le prix, nous avons acheté les billets.

- a) étant précisés;
- b) ayant précisé;
- c) étant précisé.

95. ... cette résolution, il se calma.

- a) étant pris;
- b) étant prise;
- c) ayant pris.

96. Je vois mon amie ... son journal.

- a) lire;
- b) lue;
- c) lisante.

97. Je vois deux étudiants ... de l'Université.

- a) sortante;
- b) sortants;
- c) sortir.

98. Il obtint cette récolte pour bien la terre.

- a) avoir labourer;
- b) avoir labouré;
- c) être labouré.

99. Nous doutons qu'il ... la semaine passée.

soit arrivé; sois arrivé; aie arrivés

100. Je ferai tout pourvu que tu te ... mieux.

- a) as senti;
- b) sentis;
- c) sentes.

TESTS DE LEXIQUE

- 101. En ville, la vitesse est ... à 60 km/h.**
- a) doublée;
 - b) limitée;
 - c) freinée;
 - d) donnée;
 - e) garée.
- 102. Avant ... les élèves travaillent beaucoup dans la salle de lecture .**
- a) les voyages;
 - b) les examens;
 - c) des enfants;
 - d) les jours;
 - e) les rencontres.
- 103. Beaucoup de gens ont en permanence avec eux un ... où on note chaque jour les rendez-vous.**
- a) porte-monnaie;
 - b) agenda;
 - c) clé;
 - d) stylo;
 - e) mouchoir.
- 104. Tu n'as pas pu m'appeler. J'ai oublié de ... mon portable.**
- a) retrouver;
 - b) écouter;
 - c) rallumer;
 - d) offrir;
 - e) opérer.
- 105. Ma fille connaît le journaliste qui ... les infos sur Canal+.**
- a) écoute;
 - b) travaille;
 - c) fait;

d) présente;

e) parle.

106. On vient d'installer une parabole sur le toit; on pourra ainsi recevoir les ... du monde entier.

a) stations;

b) séries;

c) revues;

d) chaînes;

e) articles.

107. Eurosport est une nouvelle chaîne qui ... des émissions sportives sur plusieurs continents.

a) regarde;

b) rencontre;

c) ferme;

d) s'abonne;

e) diffuse.

108. Quand tu tapes un texte un peu long, n'oublie pas de ... au fur et à mesure ce que tu écris, pour ne pas le perdre.

a) faire;

b) ouvrir;

c) mettre;

d) travailler;

e) sauvegarder.

109. Pour ouvrir ce dossier, tu dois ... deux fois avec la souris.

a) lire;

b) éteindre;

c) cliquer;

d) déplacer;

e) utiliser.

110. Pour conserver un document, vous pouvez le mettre en mémoire sur une clé USB, ou le ... sur un CD.

- a) envoyer;
- b) graver;
- c) brancher;
- d) écrire;
- e) marcher.

111. J'ai mis toutes mes photos de vacances sur ma ..., tu veux les voir?

- a) album;
- b) clé USB;
- c) connexion;
- d) webcam;
- e) clavier.

112. En France, un employé peut prendre sa ... après 65 ans..

- a) licence;
- b) retraite;
- c) salaire;
- d) emploi;
- e) poste.

113. Avant de commencer un nouvel emploi, on doit ... un contrat de travail..

- a) toucher;
- b) signer;
- c) prendre;
- d) gagner;
- e) payer.

114. On doit calculer les objets.

- a) persuader;
- b) compter;
- c) changer;

- d) transférer;
- e) mettre.

115. L'industrie française est présente dans pratiquement tous les domaines .

- a) routes;
- b) affaires;
- c) instituts;
- d) branches;
- e) organisations.

116. On extrait les métaux de corps naturels, appelés

- a) cuivre;
- b) aciers;
- c) minerais;
- d) argent;
- e) alliages.

117. Si votre équipement va répondre à nos ..., nous allons faire des commandes régulières de vos produits.

- a) distributions;
- b) ventes;
- c) virements;
- d) exigences;
- e) commissions.

118. À la fin de leurs études, les jeunes doivent souvent faire un ... pour avoir une première expérience professionnelle .

- a) chômage;
- b) assurance;
- c) recrute;
- d) stage;
- e) contrat.

119. Le médecin lui a donné une ... pour qu'elle achète des médicaments.

- a) comprimé;
- b) ordonnance;
- c) hôpital;
- d) pansement;
- e) pharmacie.

120. Dans les trains, mes enfants n'ont plus de réduction, ils paient... .

une salaire;

- a) la première classe;
- b) plein tarif;
- c) un décollage;
- d) sans changement.

121. Ils veulent changer de l'argent.

- a) envoyer de l'argent;
- b) acheter des devises étrangère;
- c) ouvrir un compte;
- d) placer de l'argent;
- e) jeter l'argent.

122. Ma grand-mère est assez fortunée.

- a) pauvre;
- b) fauché;
- c) bonne;
- d) riche;
- e) gentille.

123. J'ai obtenu un crédit de la banque.

- a) j'ai envoyé;
- b) j'ai reçu;
- c) j'ai fait;
- d) j'ai trouvé;
- e) j'ai fini.

124. Un syndicat est une organization politique et sociale qui ...

- a) mène campagne;
- b) défend les intérêts des travailleurs;
- c) nomme le Premier ministre;
- d) défile dans les rues;
- e) cesse le travail.

125. Les employés recherchent une amélioration

- a) des conditions du chômage;
- b) des conditions de travail;
- c) des manifestations;
- d) des députés;
- e) des conditions du scrutin.

126. Une frontière est une ligne imaginaire séparant

- a) deux figures;
- b) deux États souverains;
- c) les parties différentes;
- d) deux appartements;
- e) les guichets de la caisse.

127. La douane intervient aussi, en collaboration avec d'autres services, dans des domaines aussi variés que la lutte

- a) contre le chômage;
- b) contre l'augmentation des prix;
- c) contre les contrefaçons;
- d) contre la police;
- e) contre la guerre.

128. Le téléphone sonne. Tu peux ... ?

- a) raccrocher;
- b) appeler;
- c) répondre;
- d) faire;
- e) ouvrir.

129. Tu devrais regarder plus souvent Arte. Leurs ____ sont très variés et intéressants

- a) chaîne;
- b) station;
- c) parabole;
- d) émission;
- e) programme.

130. Le trajet n'est pas direct, on doit prendre _____ à Lyon.

- a) passeport;
- b) wagon-restaurant;
- c) correspondance;
- d) couchettes;
- e) douane.

ЛІТЕРАТУРА

1. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français [avec 400 exercices] : niveau avancé. Paris: CLE international, 2008. 192 p.
2. Heu-Boulhat Élodie, Gatin Marie, Nicolas Emmanuel, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline. Édito B1. Paris: Didier, 2023. 224 p.
3. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues : niveau débutant. Paris : Clé International, 2007. 128 p.
4. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues : niveau débutant. Paris : Clé International, 2007. 128 p.
5. Miquel C. Grammaire en dialogues: niveau débutant. Paris: Clé International, 2009. 128 p.
6. Miquel C. Grammaire en dialogues : niveau intermédiaire. Paris: Clé International, 2009. 128 p.
7. Penfornis J.-L. Affaires.com. P. : CLE International, 2003. 127 p.
8. Siréjols E. Vocabulaire en dialogues. P. : CLE International, 2008. 128 p.